



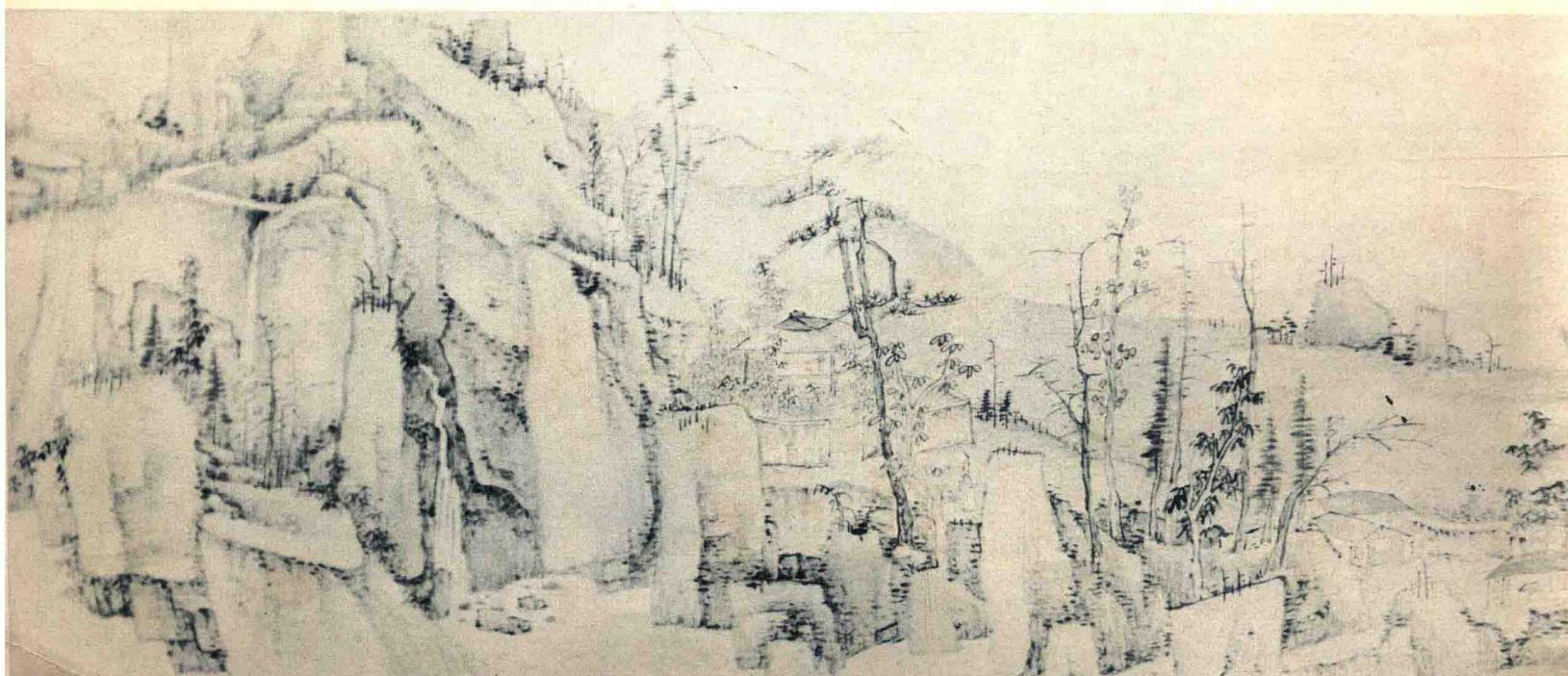
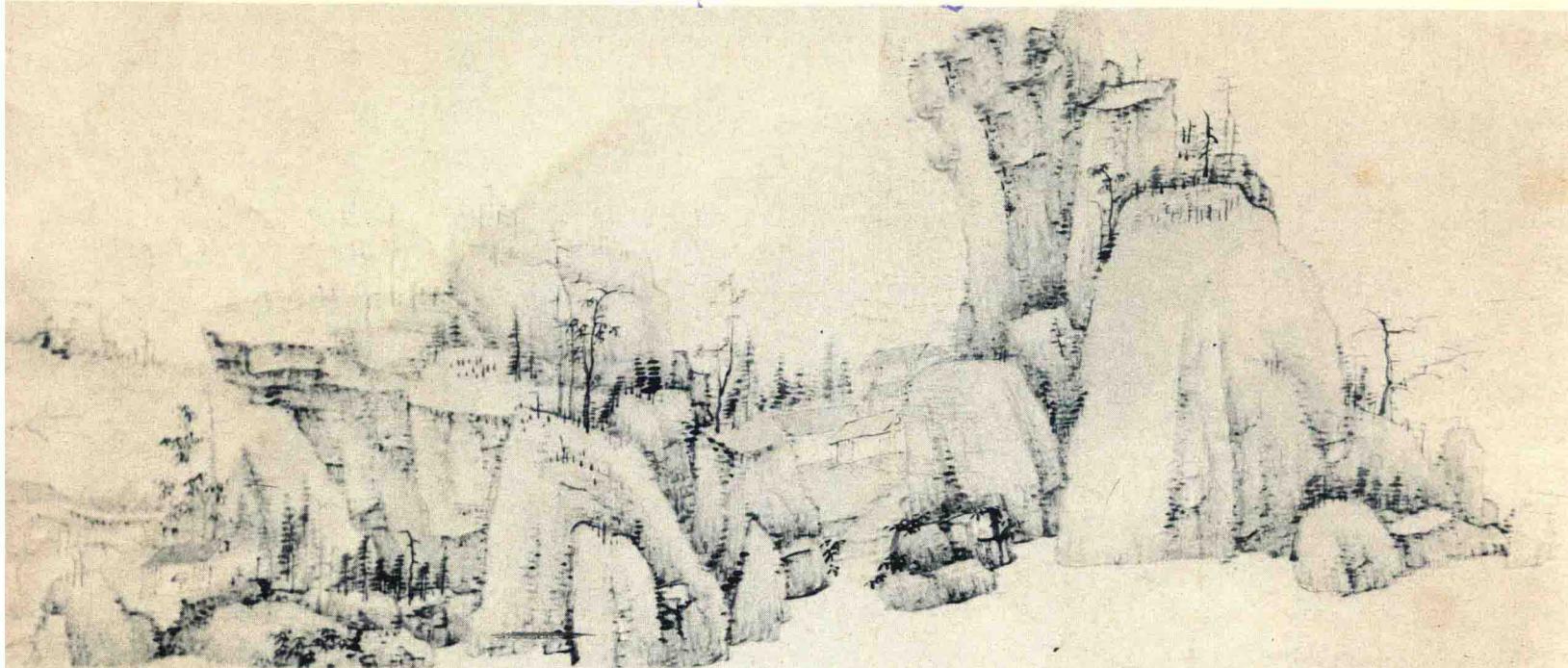
画刊

1984/1

第五期

HUAKAN

萧云从：云台疏树图卷 南京博物院藏 之一、之二、



萧云从：着色山水册页

(全八幅) 安徽博物馆藏 之一 之二 之三



萧云从的艺术成就

王石城

萧云从（一五六六—一六七三）字尺木，号默思，一号无闷道人、于湖渔人、钟山梅下、梅石道人等。安徽芜湖人，家住芜湖萧家巷。

萧云从的一生，适逢明末清初的动乱时期。他与其弟云倩在一六三八年（崇祯十一年戊寅）参加复社，这个社团与东林党相呼应，反抗宦官魏忠贤及其党羽。后又与奸臣马士英、阮大铖进行斗争。明亡后的第二年，即一六四五年五月，清兵进驻芜湖。萧云从离家避居高淳，当时高淳是抗清据点。五十二岁从高淳回家，写《移居诗》六首，充满了哀愤，反映了反清复明的思想感情。

萧云从少年科考不利，两次都是副榜，于是“避世不仕”。及至清季，更拒不作官，从事诗文书画的学习和创作生活。他的画风学习宋元诸家，自成一格。

萧云从与当时画家相处非常谦虚，而对那些丧失民族气节，投降清朝的官吏则冷眼看待，不但不为他们作画，连他们来拜访也都不见。在他六十六岁那年，太平府（辖当涂、芜湖、繁昌三县）知府胡季瀛求画不得，一怒之下，滥用职权，强迫萧云从绘太白楼壁画。他七天画了匡庐、峨嵋、岱岳、衡岳四大名山。另在芜湖城北劳公祠也作了壁画，都写得意境深远，气势磅礴。可惜这两处壁画都未能保存下来。

萧云从一生创作了许多山水画和人物画，间也作梅、兰等花卉，还写了许多诗，著有《易存》、《韵通》、《杜律细》等编。

不是书法家的萧云从，却认真学习过篆、隶、真、行、草，直到老年犹孜孜不倦，形成独特的艺术风貌。他画上的标题、款识和诗文，无论用哪种字体，都写得非常俊逸，结体瘦长，错落有致，用笔散朗，风骨秀健，很见功力。他继承和发展了诗、书、画三者结合的艺术传统。

萧云从之所以为人们所推崇，不是他的诗歌和书法，而是他的画笔牵引了人们的爱慕。他的《闭门拒客图》写幽居山谷，闭门读书，家犬护院，一位着红袍乌纱的客人被拒在院外。画上题着：“赵荣禄仕元，省其弟子固，子固高卧松檐，闭门拒之。今就予固画法为图。荣禄笔意虽优，余无取焉。”这种明显地反抗清朝统治者作品，在清初是不多见的。

他的山水画创作中，“手卷”尤为突出。他早期作品《秋山行旅图卷》就已显露他的才华和功力，他花了二十七天为彭旦所作长达一丈多的山水卷，是融合宋、元诸家，而自成一格。用苍老的秃笔挥点，写秋山景色，既得公望真趣，又有马远笔墨，苍劲而不险怪，沉着湿润。马世骏题以长诗，盛赞其内容丰富，称为“神品”。他在顺治十三（一六五六）年元旦作《云台疏树图卷》题“丙申元旦晴和，胸中浩然，知世外有余乐，伸纸作画，顷刻而成。”与前幅山水卷，各擅其妙。《归寓一元图卷》画了二十四景，每段景色都用篆、隶题诗。而各段景色又天衣无缝地连接起来，成为一体，使人百看不厌。他老年代表作之一，《洞谷幽深卷》，是一幅设色山水。在一百年后，乾隆三十八（一七七三）年侍郎曹文植把它献给高宗皇帝，高宗题诗云：“……展观长卷四丈余，观之不厌意弗舍。崇山复岭绕回溪，古寺烟村接书舍，士农工贾莫不具，飞潜动植乃咸若。”从这时

起，《石渠宝笈》才收萧云从的画。此外尚有“计一年有余始毕工”的《崔华诗意图卷》及经营六年才完成的《秋林出云卷》；还有在七十岁以后作的《青绿山水长卷》和《山水卷》等等。这些作品内容都很丰富，山川、林木、道路、舟车、屋宇人物、驮马等景物穿插，都曲折有趣。构图、运笔、用墨、设色等，都各有其特色。每幅作品都有题跋，诗文朴素，洋溢着画家热爱生活的情感，显示出画家非凡的才能。这些景致都是可游可居之地。不是危崖奇峰，令人惊异；也不是残山剩水，一片荒寒。他描绘的是祖国壮丽的山川，使人看了胸襟开阔，热爱祖国的思想感情，油然而生。

他的《太平山水图》是用古人的笔法写太平州所属当涂、芜湖、繁昌风景四十三幅。由旌德县汤尚、刘荣镌刻，一六四八年印行。

萧云从也是人物画家，其人物画代表作品是六十四幅《离骚图》。他继承和发展李公麟的白描技法，不但人物造型准确，神态动人，即点缀的景物也认真描绘，赋以生命，增加人物画的内容。

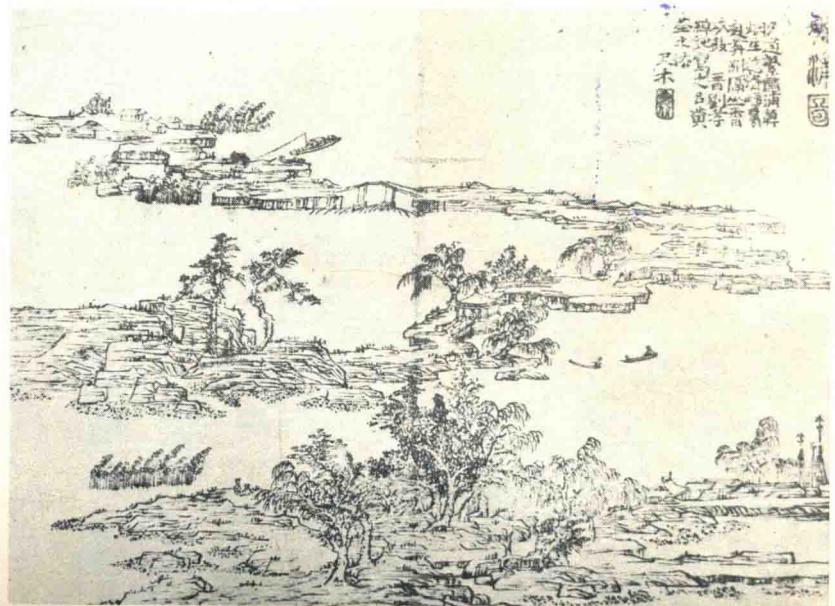
当时学萧云从画的人很多，形成“姑熟画派”，而萧云从则被称为“姑熟派”始祖。直接学他的画家有其弟云倩，子一旸，侄一荐、一箕，犹子一芸。此外尚有陈廷、孙逸、韩铸、孙据德、方兆曾、释海涛、潘士球、王履端等画家，他们与萧云从的关系非生即友。以后，清代画家中学萧云从的有黄钺、施长春、施道光等，以黄钺能别开蹊径，自成面貌。

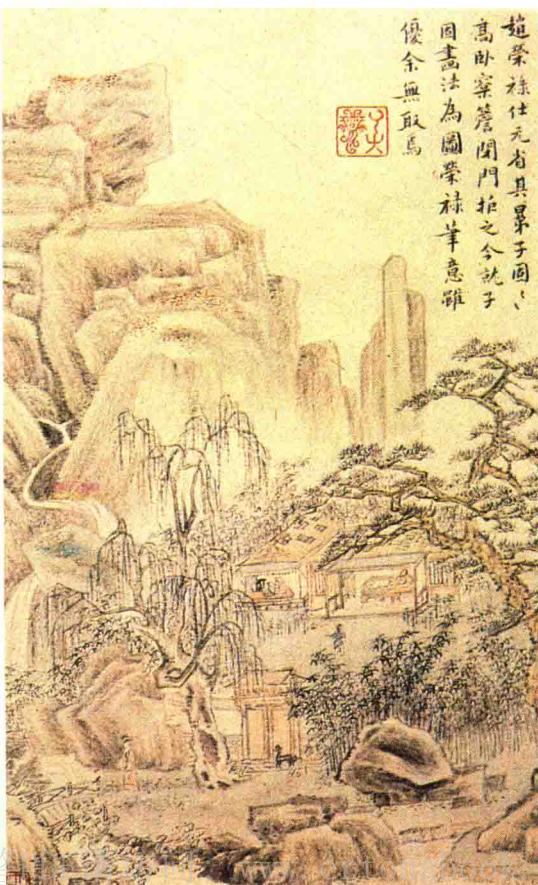
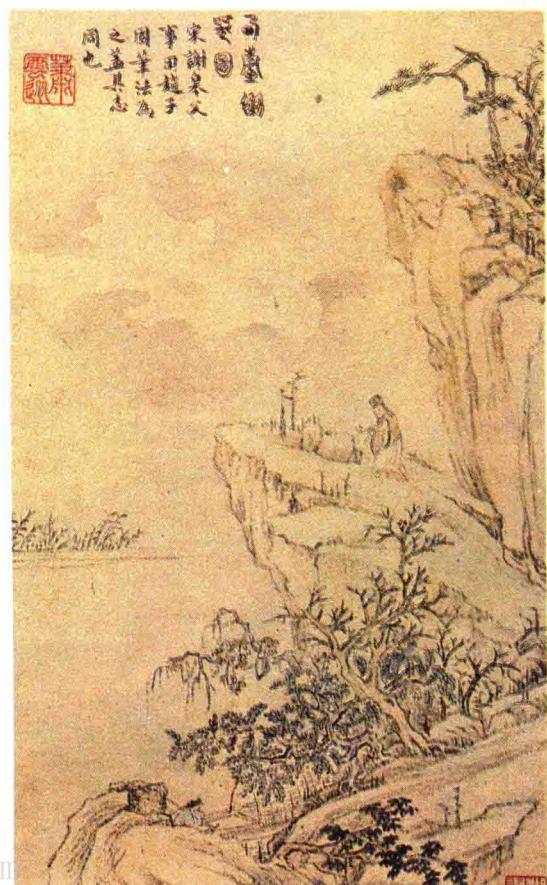
萧云从帮助汤天池创造铁画，对他启发、鼓励，为绘各种画稿，使他成为全国知名的铁画家，树立了画家与工人合作的典范。这是值得我们学习的。

萧云从的《太平山水图》和《离骚图》在清初刻板刊行后，流传很广。不仅我国画家临摹学习，日本画家亦刻意模仿，而影响日本画的面貌。其最早学萧云从绘画的祇园南海和池大雅，则被称为日本南宗文人画的开拓者和完成者。可见其影响之大了。

萧云从终年七十八岁。墓在芜湖城西严家山。道台汪崎重修萧墓，人们误称“道台坟”。

太平山水图·繁浦图（版画）





萧云从：着色山水册页（全八幅）安徽博物馆藏
之四 之五 之六 之七

萧云从：云台疏树图卷 南京博物院藏 之三、之四



朝起見紅日氣象殊佳哉世
事不我與敲鑿書雲土產得此
丈餘宣酒經滑臘流光一
帶水啜茗焚香染數峰疎樹
寒烟春從雨玉生得意些須
多月窟天根自築窩安樂何
庸虛否啖山高水長赤柰(印
君水火湖上余生客湖邊佩
芷人鵬風龍氣萬千里三月
飛蓬出禹門

丙申元旦晴和窗中浩然知世外
有餘興仲布作書漫刺而宰苗
生如舊之啟吉善不以給事立
鐘山老人蕭雲从

物情 物理 物态

——孔小瑜的绘画艺术 徐欣民

中国艺术家历来称师法自然为“师造化”、“师森罗万象”，所谓“仰观宇宙之大”“俯察品类之盛”，为艺术内容和风格的多样开拓了广袤的创作天地。因此“杨柳岸晓风残月”才能跟“大江东去”同时并存。画风亦如诗风，或雄浑、或清奇；或豪放、或含蓄；或刚健或婀娜……皆本于自然、本于个性、本于存在。所以艺术史家丹纳才说：“科学……对完全相反的形式与流派一视同仁，把它们看做人类精神的不同表现……”。

这里介绍的孔小瑜先生的作品，既非“纵横排奡”的大写，亦非“错采镂金”的工笔，而多是“兼工带写”，自成家数。其清新淡雅、端庄典雅如“初发芙蓉自然可爱”。你看，碧波中的游鱼、梳理羽毛的八哥、淋浴于朝露中的牡丹、葡萄丛中嬉戏的小松鼠……都是那样怡然自得，毫无矫情，充满着生活情趣；就连身披铜绿的钟鼎也是那样静穆、凝重，无言地叙说着深沉的民族历史……这一切看来似乎都是这样平易亲切，既无哗众取宠之心，也无盛气凌人之势，它只流露着老画家对生活的无限深情，对观众的一片赤子之心！

孔先生的画道出自家学渊源，他少时往来于乃父及其画友王一亭、郑午昌、高邕之等近代名家之间，后又与张大千、钱瘦铁、唐云等探讨画艺，故能熔各家之长于一炉，从而奠定了丰厚坚实的绘画基础，先生于花鸟、鱼虫、山水、人物几乎无所不精，尤其以“博古”深得海内外鉴赏家推重。然而先生的成就还来源于更为主要的一面，那就是其对生活的深入观察，及其“目记心传”的“功力”。我尝随先生去李白桃花潭体验生活，见先生终日扶杖徘徊于山水林木间，归来即山花野鸟、泉石疏竹历历于腕下。此正如宋人所云“夫所以谓之观物者，非观之以目而观之以心也，非观之以心而观之以理也。”后又在先生处见张大千在美国讲学的笔记抄本，其中着重提及中国艺术传统的“曲尽物态、穷究物理、体会物情”的创作方法，此亦为先生所提倡，始知先生之成就皆本于此，方能于“绚烂之极归乎平淡”也。

先生来安徽已近三十年了，今已八十五岁高龄，且近来重病缠身，确乎老矣！然而先生这后半生的教育生涯，以他精湛的技艺和纯朴的人格培育了数以百计的学生，为安徽的国画艺术事业造就了一大批后继者，先生的艺术之花将在祖国的艺坛上继续开放下去。



柳荫八哥

红鲤鱼



孔小瑜国画作品选



双鹤图

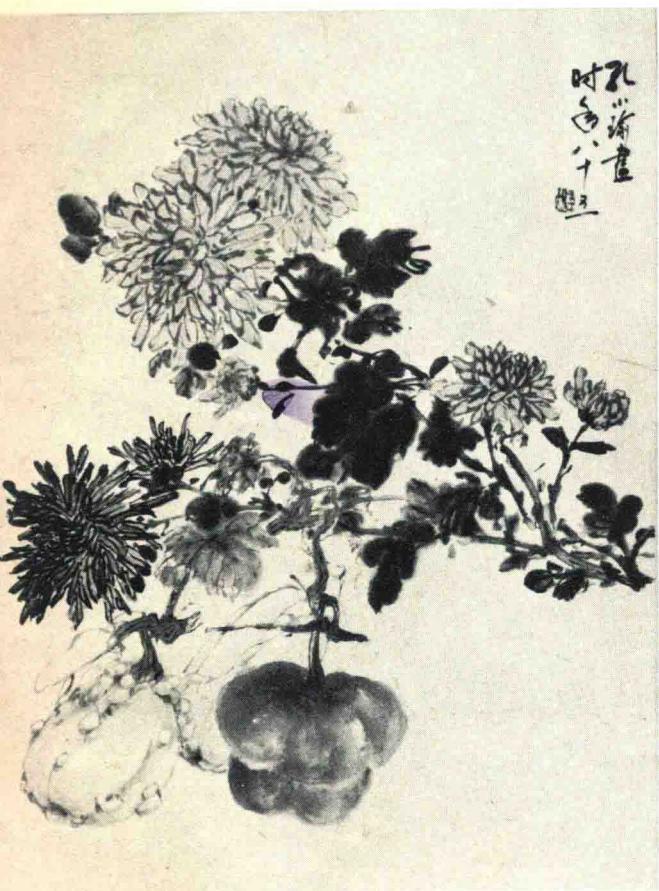
孔雀牡丹



博古图



孔小瑜国画作品选



花果



葡萄松鼠

侯北人的山水画



拄杖趁朝晖



山寺图

侯北人及其绘画艺术

易进

侯北人，美籍著名中国画艺术家，年六十七岁，祖居河北省昌黎县，现定居美国圣荷西市，任柏拉特艺术中心中国画教授。一九七八年，他倡导、创办了中华艺术学会，为中华艺术在美国的传播作出了积极贡献。

侯北人先生自幼喜爱绘画，三十年代留学日本，仍坚持自习国画，并利用回国度假之机，登门求教在北京闭门作画的黄宾虹先生。一九四七年定居香港，以写书

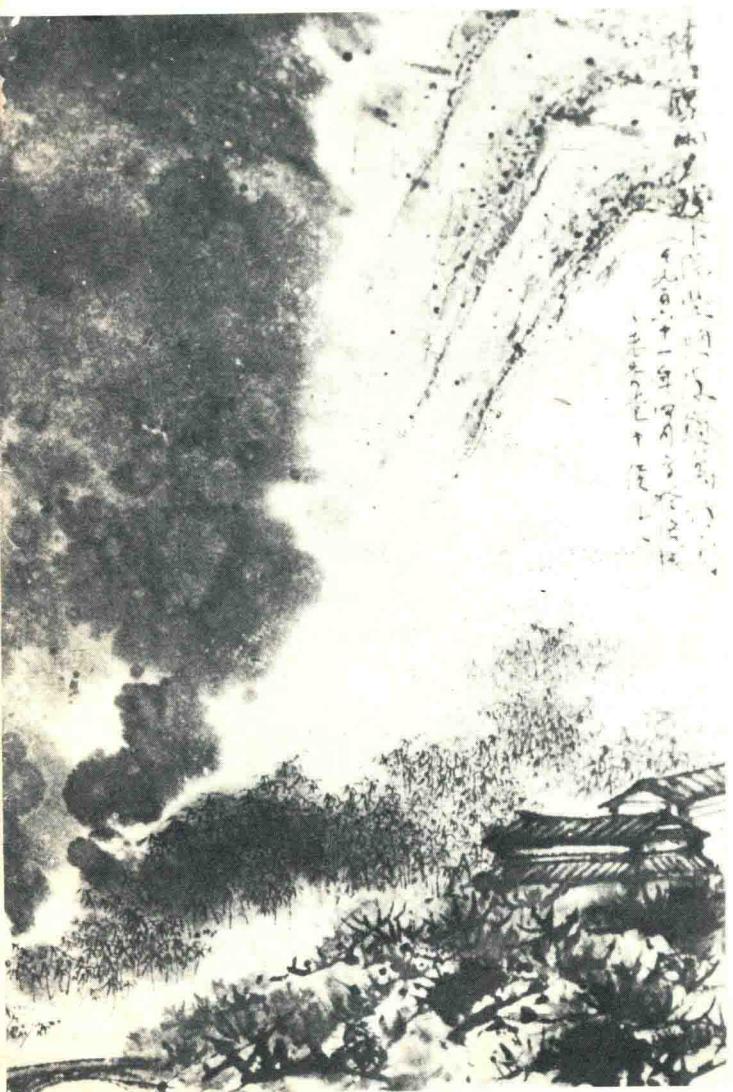
作画为业。一九五六年移居美国加利福尼亚州，在柏拉特艺术中心向美国学生教授中国画。教学之余，坚持国画创作并每年在北美各地举办画展一次。他移居美国不久，把去巴西探亲的张大千挽留住下。此后十多年里，由于里居不远，交谊甚笃，他们时常一起论画评艺，探求创新，力求兼收中西绘画之长，融合贯通而自成一体。一九六八年，在大千先生提议之下，他们共同尝试在传



青山白云



统技法基础之上变革画风，以大青绿为主色，在山水画中大片泼彩，经过反复揣摩，取得了色彩斑斓、淋漓奔放的良好效果，受到海外画界的赞誉。侯先生由于先后得益于宾虹、大千两位大师的指点和启示，加之他勤练不辍，多年悉心研习梅清、石涛等诸家名迹，因而其艺术造诣日深。他长于山水、花鸟，画风洒脱、隽逸，形神具备，笔趣天成。他有多件作品为美国、澳大利亚的一些艺术馆、博物馆所收藏。



万竹幽居



深山高士

王石岑的山水画



老树婆娑 艺术常春

——介绍山水画家王石岑 郑震

国画家王石岑于前年重游嘉陵江时，曾写过一首词以抒发情怀。其中有这样几句：

“……人已老，画无奇。枉抛心力鬓添丝。重来细把沙坪认，犹怀当年立雪时。”前几句表露出画家对自己艺术成就的谦逊风度；后面是用了古代“立雪程门”的典故。这里既有对传授他画艺的师长至今仍深深地尊敬和一片怀念之情；又回忆了自己昔年艰苦备尝的学习历程。

三十年代，还在青少年时期的王石岑，家境清寒，以其艺术禀赋和勤奋好学的精神，受到第一位启蒙老师陈茀塘的教诲，引导他从此踏上了这条漫长的艺术道路。抗日战争期间，他举家流落于嘉陵江畔。在谋生的同时，三更灯火五更鸡，他苦苦地自学绘画艺术，师承于我国当代著名的国画家黄君璧，得到他热忱地倾囊传授。经过了九年的努力，他的画几乎达到和老师作品乱真的地步。就是这样地勤学苦练，才为他后来的发展奠定了坚实的基础。

局限于当时的历史条件，却未能使他充分地展示自己的艺术才华。直到解放后，我们党给艺术的发展开拓了广阔的天地，王石岑回到故乡合肥，于五十年代之初，创作出了第一幅表现黄山的作品，显示出他继承传统的深厚功力，参加了国家举办的美展，

赢得了人们的喜爱和赞扬。

王石岑在此后的数十年间，勤学不辍，他尊重传统而不墨守，崇敬老师而不局限，向生活求教，向同时代的画家汲取营养，逐渐地融汇而成自家之面目。

王石岑的画风，早期表现为清新俊逸，如这一时期他所画的“清溪归牧”等；中期处在六十年代，他不倦地追求，将传统技法用来表现新时代的风貌，洋溢着浓郁的生活气息，如他所创作的许多表现水库风光以及富有诗意的“山村秋夜”等；目前，画风又趋于苍劲厚重，郁邃空灵，讲究整体而舍弃末节，水墨淋漓而韵味浑脱。纵抹横拖，随心所欲，已臻化境了。

一个画家的成就，又决不能只是一味地追求技法的提高，必然仍有他隐藏着汗水的劳动和在画面上似乎看不出来的功夫。王石岑亦复如是。他的古典文学有深厚的修养，能诗能词。书法艺术亦有熟练的功夫，能工能草。具备了如此多方面的条件，他在绘画艺术上的成就，就好象水到渠成一样地自然了。

王石岑现在安徽师大艺术系任副教授，为中国美术家协会会员。安徽省政协常委、安徽省书画院副院长、省美协常务理事。虽已年近古稀，仍孜孜不倦地在从事教学和创作活动，其艺术生命，象翠竹常青，更加显得婆娑而多姿。



雪岭高寒

松月图



王石岑的山水画

云暗千嶂



风雨夔门



溪山深秀